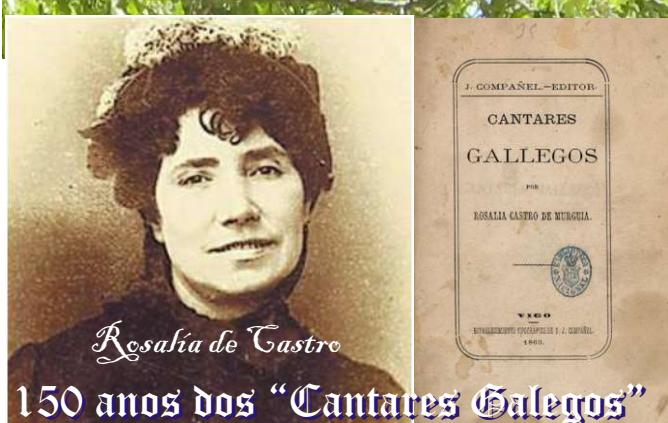


[Ag] Aquí Galicia

Revista del CENTRO GALLEGO DE TRES CANTOS Número 8 Diciembre de 2013



LETRAS GALLEGAS
ENCUENTRO FOLCLORICO
ACTIVIDADES - CURSOS
COLABORACIONES LITERARIAS
GASTRONOMIA
MARCHA NORDICA



Ayuntamiento
Tres Cantos



Colabora a Secretaría Xeral de Emigración

ProSer Informática

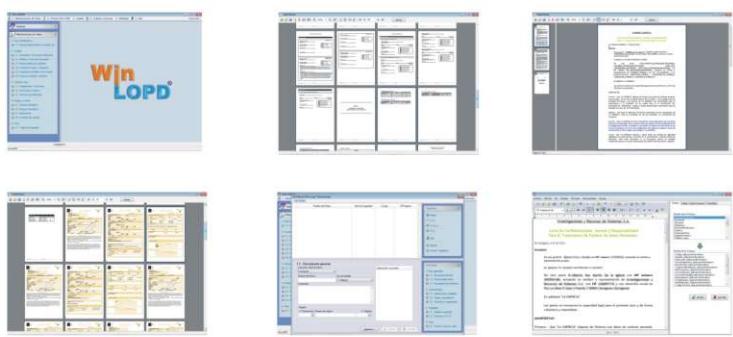
WinS TPV Soluciones
Comercio y restauración



Win LOPD®
Ley Orgánica de Protección de Datos

20 años
desarrollando
Software

Aplicación informática diseñada para que cualquier empresa, autónomo, comunidad, asociación, etc., pueda adaptarse y mantenerse ella misma la LOPD.



Avda. de Viñuelas, 45 - Local 1 y 2 / 28760 - Tres Cantos - Madrid
Tel. 91.806.43.09 <http://www.proserinformatica.com> info@proserinformatica.com

Tfn. 675 695 686



pag

- 3 Sumario
 4 Saludos del Presidente y del Concejal de Participación Ciudadana
 5 Día das Letras Galegas
 6 Encuentro Folclórico en el MAC
 7 Falando galego. 150 años dos "Cantares Galegos"
 8 O Recuncho de "Arde-llo-eixo"
 9 A nosa tradición
 11 Lembranzas de noutrora
 12 Actividades: Socio del año, Magosto, Concurso de postales
 13 Actividades: Entroido, Fiestas Mayores, Feria del marisco
 14 Actividades: Aniversario, Noite Meiga, Fútbol sala, Concurso
 "VII romería de FAGAMA"
 16 Marcha Nórdica - "Camino de Santiago"
 17 Directorio de Cursos y Actividades del Centro
 "Cantares Gallegos"
 19 Rincón de la poesía
 20 Gastronomía
 21 Información del Centro
 22 Ultima página, humor

SUMARIO

En este número, además de las secciones habituales, hemos destacado en fotos la celebración de la "VII romería de FAGAMA". La presencia en nuestra ciudad de todos los centros gallegos de la Comunidad de Madrid para cerrar el itinerario de esta romería por todas las localidades de residencia de las entidades.

Otro hecho relevante que hemos tenido en cuenta son los ciento cincuenta años de la publicación de los "Cantares Gallegos" de Rosalía de Castro, primer libro publicado en gallego.

En la página veintiuno de esta revista informamos de nuestros medios comunicación permanente con nuestros socios y simpatizantes

Editorial

Edita: Centro Gallego de tres Cantos

Presidente: José Lolo García

Domicilio social: Torre del Agua Local de las Asociaciones, 7. 28760 Tres Cantos (Madrid)

Dirección Postal: Apartado de Correos nº 12. 28760 - Tres Cantos (Madrid)

Teléfono: 675 695 686

Correo electrónico: galiciatrescantos@galiciatrescantos.com

Dirección, maquetación y coordinación: Luciano Pita Peña

Colaboraciones:

José Antonio Ferreiro
Guillermo Fernández

Brais Fernández

Gabriela Elvira
Xosé Luis Ferreiro

José Luis Corral

Sabela Arias

Editada con la colaboración de
PRESIDENCIA
SECRETARÍA XERAL DA
EMIGRACIÓN



**XUNTA
DE GALICIA**

www.galiciatrescantos.com

Impresión: Gráficas Aguiño (O Grove - Pontevedra)



E stimados socios/as, amigos y simpatizantes: **saludo** del Presidente

Quiero en primer lugar tener un recuerdo con las víctimas, familiares y amigos del accidente ferroviario de Santiago de Compostela, y reiterar a sus familias y amigos el cariño y la solidaridad de nuestro Centro.

En segundo lugar mencionar la realización de "VII Romería de FAGAMA", evento que este año tuvimos el placer de organizar y con el que se cierra el ciclo itinerante por todas las localidades de los Centros que formamos parte de la Federación de Centros Gallegos de Madrid (FAGAMA).

La presencia en nuestra ciudad de todos los centros de la Comunidad, que forman parte de la Federación, ha sido un motivo de orgullo para nosotros.

Agradecer la colaboración del Sr. Alcalde y las diferentes concejalías, que nos facilitaron la ejecución del evento. Y en tercer lugar, agradecer la gran participación y colaboración de los socios en la atención de la caseta en las Fiestas mayores.

Continuando en esta línea de agradecimientos, quiero felicitar a la Junta Directiva que me acompaña en esta labor y dar la bienvenida a los dos nuevos cargos el Vicepresidente y Tesorero que se han incorporado en la última asamblea general.

Como en años anteriores hemos cumplido los objetivos previstos en nuestro calendario de actividades, y nuestra intención es continuar manteniendo el mismo nivel de actividad y presencia en la comunidad e incrementarlo en lo posible, para ello aceptamos con agrado cualquier sugerencia o propuesta que nos podáis realizar.

No quiero finalizar este saludo, sin agradecer una vez mas, el esfuerzo que realizan los socios con su aportación en todos los sentidos al mantenimiento de esta asociación, que la hacen ser una de las mas importantes de nuestra ciudad.

Gracias por seguir participando de nuestro proyecto y ya sabéis, me tenéis a vuestra disposición para cuanto fuere necesario

Un abrazo

José Lolo
Presidente del Centro Gallego de Tres Cantos



E stimados amigos/as:

saludo

Agradeciendo la oportunidad que me dais, a través de esta ventana de comunicación, quisiera dar las gracias a todos/as gallego/as tricantinos, que habéis hecho posible y hacéis con vuestro trabajo diario, que el Centro sea imagen y referencia dentro de nuestra joven ciudad.

Son trece años de andadura, tanto social como deportiva y cultural, donde ponéis de manifiesto y mostráis a la ciudad vuestras raíces y compromisos a través de eventos y actividades en la exitosa relación y colaboración con el Ayuntamiento.

Gracias por conocerlos, por vuestra amistad, por la carroza de navidad, la sardinada y el magosto, la feria del marisco, por los carnavales y la noche en blanco, las letras gallegas y la trifolkia, la náutica, la marcha nórdica y vuestros bailes.

Gracias sobre todo, porque sin ellas no sería posible todo lo anterior, a vuestras GAITAS, que con sus sonidos amenizan cada evento, demostrando que gozan de buena salud. Gracias y bienvenidas las Tierras Gallegas a Tres Cantos.

Un saludo a todos.

Ismael Llorente Villacorta
Concejal de Participación Ciudadana
y Mantenimiento de Edificios Municipales



Acto Conmemorativo del día de las Letras Gallegas 2013



Biografía del autor homenajeado

Roberto Vidal Bolaño

Nacido en Santiago de Compostela, se inició en el mundo teatral de la mano del grupo Antroido, en el cual representó como actor sus primeras obras. Con Antroido acudió a las Mostras de Teatro Abrente de Ribadavia (1973-1980), muestras en las que se dio a conocer como dramaturgo y escénografo (con el pseudónimo de Julia Brens). Vidal Bolaño fue uno de los mayores artífices de la profesionalización del teatro gallego. Debido al despido en 1977 del banco en el que trabajaba, este dramaturgo se vio en la obligación de convertir el Grupo Antroido en la primera compañía teatral gallega. También fue uno de los primeros directores que participaron del teatro institucional, poniendo en escena (en colaboración con el Centro Dramático Galego) en 1984 su obra *Agasallo de sombras*. Cultivó, además de la dramaturgia, las artes audiovisuales, haciendo guiones para la Televisión de Galicia y para Televisión Española. Trabajos como *Malos Tratos*, *Novo de Parmiude* o *Morosos Varios* son de su autoría. Llevó a la pantalla relatos de grandes escritores gallegos del siglo XX, como *Ánxel Fole* (*Cara de Lúa*) y *Eduardo Blanco Amor* (*O Noxo*) e incluso participó como actor en varias series televisivas de prestigio, como *Mareas vivas*. En el año 2001, representó con el Centro Dramático Gallego Rosalía que Ramón Otero Pedrayo escribió en 1958. Sus últimas actuaciones fueron en el grupo "Teatro do aquí", su compañía de los últimos años. Vidal Bolaño falleció en el año 2002, en su Compostela natal víctima de un cáncer de pulmón.

Presentación: Guillermo Fernández

Este día sirve como celebración y homenaje a todos aquellos literatos que destacan por su creación literaria en lengua gallega o por la defensa de esta lengua.

En Galicia se considera el **17 de mayo Día das Letras Galegas** una festividad oficial.

La primera homenajeada fue **Rosalía de Castro**, ya que fue su obra '**Cantares Galegos**' el inicio de esta celebración en memoria de las letras gallegas desde el año 1963.

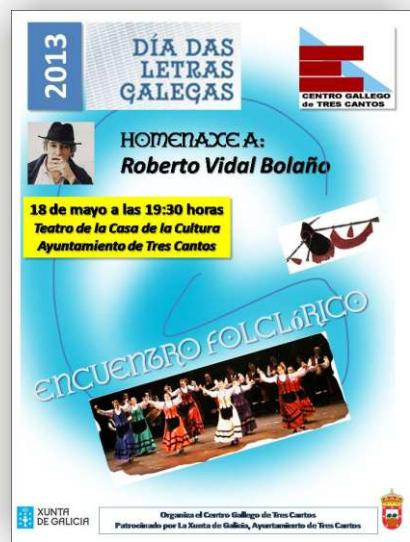
El pasado mes de junio, el Plenario de la **Real Academia Galega (RAG)** decidió la dedicación del *Día das Letras Galegas* de 2013, al santiagués **Roberto Vidal Bolaño**.

Cumple este año el décimo aniversario de su fallecimiento, condición necesaria para su candidatura al homenaje. La inmediata asignación del *Día das Letras Galegas* con respecto al cumplimiento del requisito sugiere el interés que suscita su figura en la literatura gallega del siglo XX. Así lo confirma la propia **REAL ACADEMIA GALEGA**, al considerar a este autor como "imprescindible no sólo en nuestra literatura, sino también en la dramaturgia europea del último cuarto del siglo XX".

"Su obra -concluye la RAG- merece ser revisitada en los escenarios y especialmente en los textos, porque como los grandes autores de todos los tiempos, Roberto Vidal Bolaño fue quien no ya de describir su tiempo, sino, sobre todo, de transformar su época. El teatro gallego lo sabe bien, y con él, nuestro sistema literario."

Unha vez dixo:

Eu son un home... un señor maior con sombreiro e bigote, que de xeito absolutamente irresponsable, persiste na estúpida teima de vivir por e para unha das profesións, hoxe en día, más absurdas do mundo e sen embargo por iso más grandiosas.



2013

DÍA DAS
LETTRAS
GALEGAS

encuentro folclóRICO



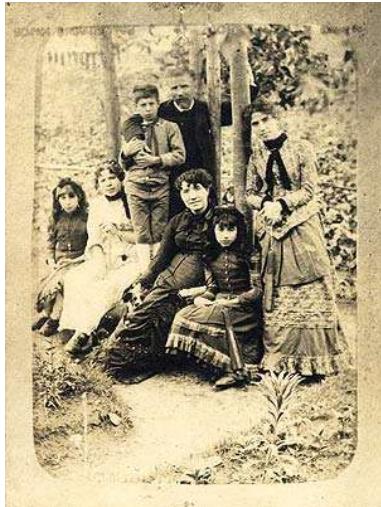
Con motivo del “*Día das Letras Galegas*”, celebramos el **Encuentro folclórico** en el Teatro de la Casa de la Cultura de Tres Cantos. Los protagonistas del acto fueron Grupo de Gaitas y Baile “*Ardello-eixo*”



150 anos dos “Cantares Galegos”

A vida de Rosalía

Toda a familia na Matanza, Padrón. Derradeira fotografía de Rosalía.



de formación rico e complexo; é seguirlle os pasos, en Vigo, na Coruña, en Lestrobe... á súa densa creación literaria e mais ao proxecto que acabou orixinando a Galicia dos nosos días. Hoxe as investigacións biográficas sobre a súa figura supuxeron claros avances no debuxo dos seus principais perfís. Aínda así, continúa a ser un reto estudala e expicala na súa totalidade e na súa complexidade.

Naceu en Santiago de Compostela o 24 de febreiro nunha casa do Camiño Novo (hoxe Rosalía de Castro). Filla de María Teresa de la Cruz de Castro y Abadía (1804-1862) fidalga vida a menos, e do sacerdote José Martínez Viojo (1798-1871). Bautizada na capela do Grande Hospital Real (hoxe Hostal dos Reis Católicos). Actúa de madriña María Francisca Martínez, criada da nai. O presbítero consigna na partida: “María Francisca Martínez...fue madrina de una niña que bauticé solemnemente... llamándola María Rosalía Rita, hija de padres incógnitos cuya niña llevó la Madrina y va sin número por no haber pasado por la inclusa”

As obras de Rosalía de Castro

En prosa e en verso, en galego e castelán, a obra de Rosalía de Castro ocupa un lugar moi relevante nas letras europeas do século XIX. Os seus manifestos feministas (“Lieders” e “Las literatas”), o seu avanzado pensamento político e social (*Follas novas*, *El caballero de las botas azules*) ou a súa decidida posición crítica como intelectual convértena nunha figura literaria que concita sempre un renovado e

múltiple interese. Caracterizada por unha persoal retórica e unha orixinal estratexia en que se modernizan os pactos co lector, tanto os do romanticismo coma os do realismo, a padronesa afondou como poucos nalgúns dos conflitos dialécticos da súa época e nas profundidades abisais da subxectividade do eu.

Por outro lado, Rosalía de Castro contribuíu como ningún outro autor ou autora do seu tempo na xénese e afirmación do sistema literario galego contemporáneo. A publicación de *Cantares gallegos* en 1863 supuxo un remuío decisivo na súa obra, pero tamén un golpe estratégico de enorme transcendencia para o futuro das letras galegas. Era o primeiro libro escrito integralmente en galego e nel se contiñan as claves da alegoría nacional da Galicia contemporánea, logo redimensionadas en *Follas novas*, obra coa que acabou por selar o vigor e a fortaleza do incipiente sistema. E Galicia como preocupación social e política, sempre sobre o fondo da súa Terra de Iria, continúa sendo o suxeito do seu discurso no que debería considerarse libro cume da poesía en castelán do XIX: *En las orillas del Sar*.



Fuente: Fundación e Casa Museo Rosalía de Castro



○ RECUNCHO DE ARDE-LLO EIXO ○

Dende o Grupo de Gaitas, Baile e Percusión Tradicional "Arde-llo eixo" do Centro Galego de Tres Cantos queremos achegar-vos en mais unha edición, á cultura tradicional galega, aos anteriores instrumentistas galegos e ás actividades que vimos desenvolvendo como agrupación no eido da cultura tradicional galega.

Pasemos logo a ver as actividades do noso grupo nos últimos meses que, dende logo, fóron moi produtivos no referido a actuazóns, proxezón e asisténcia:

1 E 2 DE SETEMBRO DE 2012 - DE FESTA E "ALBORIADA"

POR SAN MARTIN DE CASTAÑEDA (SEABRA):

Na primeira fin de semana de Setembro, todos os compoñentes do grupo de gaitas que tiñan disponibilidade fixéron unhas actuazóns muito especiais nas festas da fermosa vila de San Martín de Castañeda (na comarca zamorana de cultura galega de Sanabria). Fóron uns días inesquecíveis, cheios de anedotas, contos, troula e festa a rachar. Recuperou-se a tradición local da "alboriada" espertando ós veciños dende as 6 da mañá cunha ruada e pasarruas ao mais enxebre xeito galego, coñecemos e trocamos pareceres cos vellos gaiteiros locais, fixemos "botar un pé" aos paisanos á saída de misa, acompañámos a procesión e aos "maiordomos" que botáron a "loia"... Un fin de semana inesquecível! Grazas á Comisión de Festas de San Marín e en especial a Jose Del Estal por como nos tratáron!



12 DE SETEMBRO DE 2012 - ACTUAZÓN NAS FESTAS MAIORES DE FUENLABRADA:

Sempre nos encontramos a bo gosto botando unha mán ás asociazóns que precisan na nosa colaboración en calquer evento. Por iso cando nos chamou a Casa Galega de Fuenlabrada para que colaborasse-mos con eles facendo unha actuación nas festas maiores non o duvidamos e lá fomos... Un marco incomparábel nun dos mais grandes cenários nos que temos actuado.

16 DE NOVEMBRO DE 2012 - PROGRAMA "SÁLVAME" EM TELECINCO:

Incríbel mais certo! Unha actuación de escasos dous minutos nun programa do "prime-time" rodeados dos novos intelectuais do século XXI non se fai todo os días!! Foi mais unha brincadeira que un escaparate para o grupo... Mais lá estivérom os catro mais bravos que se atrevéron!

18 DE NOVEMBRO DE 2012 - MAGOSTO:

O noso grupo tomou parte na celebración do xa clásico magosto do Centro Galego de Tres Cantos botando unhas pezas e acompañando a festa nunha tarde fria de outono no local da asociación.



12 DE DECEMBRO DE 2012 - CERTAME DE PANXOLIÑAS DO CONCELLO DE TRES CANTOS:

Naquellos días do Nadal, as nosas cantareiras tomáron participación no certame de panxoliñas que cada ano organiza Concello de Tres Cantos e mesmo se atrevéron con algunha peza acompañadas por un gaiteiro solista.



13 DE ABRIL DE 2013 - DEICA LOGO HECTOR!

Unha pequena homenaxe a un grande gaiteiro e mellor persoa que marchou para Oriente Meio unha tempada por motivos laborais. Por moi lonxe que marches, lembra que nós somos o teu grupo!

27 DE ABRIL DE 2013 - XI ENCONTRO DE GAITAS E PERCUSIÓN TRADICIONAL DE ALCOBENDAS:

“Arde-llo eixo” tomou parte mais un ano neste encontro que ten por finalidade promover a música e a danza tradicional galega fronte ás correntes marcianizadoras ou pró-escocesas que surxiron na Galiza nas postrimerías dos anos noventa Neste ano, o XI Encontro foi un éxito de participación e de público, que gostou muito da nosa actuazón.



13 DE MAIO DE 2013: RESIDENCIA DE ANCIÁNS “ORPHEA” (ALCOBENDAS):

Todas as nosas actuazóns son especiais, mais se cadra, estas adoitan ser as más emotivas. Este dia fixemos-lles umha homenaxe aos maiores da residéncia na que de certo o pasáron ben, eles e nós!



18 DE MAIO DE 2013 - M.A.C. 2013 (TRES CANTOS):

Sen dúbida unha das nosas más importantes actuazóns do ano, no eido da “Muestra Artística y Cultural de Tres Cantos 2013”. No cenáculo do teatro principal da Casa da Cultura da nosa cidade soáron as gaitas, pandeiretas, aturuxos e tamboras como nunha verdadeira foliada da nosa terra. Tamén nos lembramos do noso compañoiro Hector, dedicando-lle unha peza da sua terra, a muiñeira de Ourense.

25 DE MAIO DE 2013: VII ROMARÍA DE F.A.G.A.M.A. EN TRES CANTOS:

De certo xogábamos na casa, o noso grupo celebrou o seu X aniversario como se merece, acompañado dos mais salientábeis grupos gaiteiros da provincia de Madrid, no eido da VII Romaría de FAGAMA.

21 A 23 DE XUÑO DE 2012: FESTAS MAIORES DE TRES CANTOS:

Variadas e divertidas actuazóns na nosa caseta fóreron moi chamativas para todos que pasáron nestas datas polo recinto feiral de Tres Cantos. Mesmo o dia 23 actuou-se no foleón (a fogueira de san Xoán) na praza da Família.

Nos vindeiros meses continuaremos coas nosas actuazóns e mesmo algúns deslocamento fóra da nosa xeografía mais achegada... Xa vos seguiremos informando...

“Arde-llo Eixo!!... Xa van dez anos, e seguimos a cargar dianteiro!!”



Xosé A. Ferreiro Cortiñas
Voceiro de Gaita e compoñente do Grupo “Arde-llo Eixo”.

A NOSA TRADICIÓN

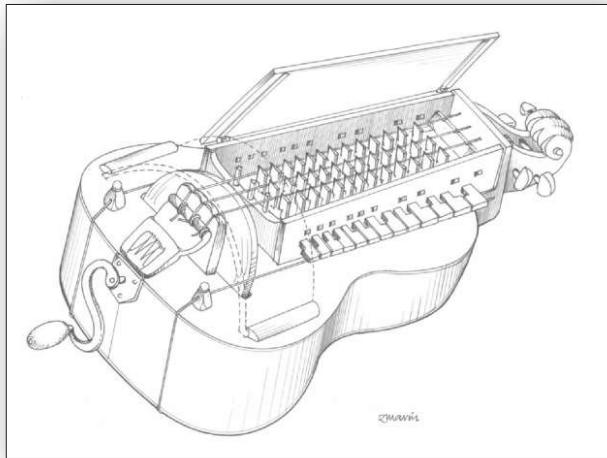
AA ZANFOÑA

Estas denominazóns parece que derivan do grego *symphoneia*, que nunca designou un instrumento musical senón un “son simultáneo” ou “execución conxunta”. Apunta C. Sachs 1 que a primeira vez que esta palabra aparece relacionada cun instrumento musical foi contra o ano 600, no libro *Originum seu etymologiarum libri XX* de Santo Isidoro de Sevilla, onde se define a *symphonia* como unha madeira oca coberta en cada extremo por un parche estirado que os músicos golpeaban en ambos os lados con paociños. Segundo Santo Isidoro, a coincidencia dunha nota grave cunha aguda produce un son doce: “*Symponia vulgo appellatur lignum cavum ex utraque parte pelle extenta quam virgulis hinc et inde musici feriunt. Fitque in ea ex concordia gravis et acuti suavissimus cantus.*” Deste xeito, a *symphonia* pode ser interpretada, orixinalmente, como un tambor con dous parches de diferentes diámetros e tons, mália agora identificar un instrumento con varias cordas no que estas se poñen en vibrazón por medio dunha roda que xira. Ten sentido que este nome fose

aplicado no século XIII a este tipo de instrumentos de corda refregados con roda, xa que dotados de varias cordas e bordóns, producían a execución simultánea de dúas liñas melódicas xunto cunhas notas pedáis. Así, a orixe das palabras zanfona e zanfoña podería ser o resultado da evolución lingüística do termo grego *symphoneia* que, a través do latino *symponia*, derivou en cinfonia ou çinfonia (s. XIII) ou sanfonia (s. XVII), desembocando mais tarde nos actuais termos galegos.



Faustino Santalices



A zanfona galega foi outrora instrumento que cegos e cegas empregaban para acompañar as súas coplas, e non caiu no total esquecemento ao longo do século XX mercé aos esforzos de Faustino Santalices Pérez (1877-1960). Natural de Bande (Ourense) mas afincado posteriormente en Madrid, teimou duramente até mediados do século XX pola recuperazón e rexenerazón da zanfona, montando e dirixindo o Obradoiro da Deputazón de Lugo, no que lle sucedeu Paulino Pérez. Santalices publicou no 1956 un traballío titulado *La Zanfona*, obra de obrigada consulta, e editou un dos clásicos da nosa discografía *Gravaciones Históricas de Zanfona* (1927-1949).

2. Este traballo de recuperazón e dignificación da zanfona influiu de xeito determinante no seu camiño ao longo do século XX. A influéncia da obra de Santalices pode-se rastrexar incluso nos dicionarios galegos onde a zanfona comeza sendo cousa de pouco valor, asociada a cegos vendedores de literatura de cordel; así en Rodríguez (1863): "Cinfonía, instrumento músico de ciegos. Sarmiento" ou en Valladares (1884): "Zampoña, sinfonía, instrumento músico de ciegos, poco agradable, antes bien rallante a los oídos, por su monótono zumbido parecido al de las Abejas." En Filgueira (1926) xa se apela á súa orixe medieval: "sf. Zampoña. Sinfonía. Vihuela de rueda. Instrumento musical derivado del organistrum medieval", mentres que no dicionario de Carré (1928-1931) o seu son xa troca considerabelmente: "s. f. Instrumento músico. Consiste en una caja, semejante a la del violín, con cuerdas que oprimen unas teclas que se juegan con una mano; con la otra se hace girar, por medio de un manubrio, un disco que al rozar las cuerdas produce el sonido. La música es dulce y suave, a propósito para acompañamiento de romances y recitados." Froito do traballo pasado de Santalices en prol deste instrumento, asistimos hoxe en Galiza a un auxe cada vez maior, con multitud de intérpretes e varias escolas, así como artesáns que as fabrican de xeito admirábel, entre eles Luciano Pérez (no taller da Deputación de Lugo), Xermán Arias (Sarria, Lugo), Xaneco Tubío (Outeiro de Rei, Lugo), Manuel Brañas (taller da Deputación de Ourense), Antón Corral e Xaime Ribas (taller da Universidade Popular de Vigo) e

Carlos Collazo (Redondela, Pontevedra) entre outros. A zanfona galega componse dunha caixa aguitarrada, con entalle moitas veces moi pronunciado, de fondo e tampa de harmonia planas. Tapas e aros fabricaban-se tradicionalmente en madeira de nogueira (*Junglans regia*). A caixa é mais alta na parte onde se encaixa un manúbrio con forma de S que, movido pola man direita do músico de atrás cara adiante, fai xirar unha roda de buxo ou nogueira que, untada de resina, pon en vibrazón cinco cordas tendidas sobre a caixa. O mecanismo que move a roda consta dun eixo metálico que une o manúbrio coa roda. Eduardo Torner e Jesús Bal y Gay refiren no seu cancionero várias coplas que falan da zanfona

A parte que debía ser alimentada, untada, é sen dúbida o eixo metálico que une a roda co manúbrio, pois fabricando-se este de ferro e coa humidade das nosas terras, enferruxaría-se de contado de non protexer-se con graxa, elemento que ademais facilitaría a sua funzón. Por onde se achegaba o unto ao eixo oculto dentro da caixa da zanfona? Só hai unha posibilidade: polo furado que moitas amosan na parede frontal da caixa, xusto fronte á articulación do eixo coa roda. A utilidade deste furado ten sido bastante debatida, habendo quen opinou que cumplía a funzón de ouvido sonoro; non obstante, entre a colocación do furado, a imposibilidade de aceder ao eixo por outro lugar e estas coplas populares, pensamos que xa non hai lugar a dúbidas. Normalmente levan as nosas zanfonas tres cordas de tripa que producen a melodia e mais duas que fan de bordóns, ainda que Casto Sampedro apunta que as había tamén de catro cordas 4. As cordas melódicas parten dunha man, normalmente con forma de voluta, e cinco grandes caravillas de buxo, que se situa no extremo esquerdo do instrumento, acabando nun cordal de buxo ou nogueira que pode ir tamén traballado e que se sustén preto do manúbrio. Desde o cordal, de direita a esquerda, as cordas pasan sobre unha grande e levantada ponte, despois porriba da roda e mais tarde a través dunha caixa rectangular que contén un teclado. Este fabrica-se normalmente de buxo ou nogueira e pode ser diatónico (13 teclas) ou cromático (23 teclas), denominadas neste caso, segundo Casto Sampedro, zanfonas de sostenidos 5. Cada unha das teclas contén tres tempereiros ou monxoas, unhas peciñas de madeira de buxo, espeladas nas teclas de forma vertical, que serán as encarregadas de ferir as cordas que emitirán así os diferentes sons. O teclado leva unha tampa que se pode levantar permitindo o acceso aos tempereiros que, podendo-se xirar a esquerda e direita, permiten afinar con precisión a escala da zanfona. A estrutura que suporta o teclado contén, na súa parte direita, perto da roda, tres pezas de madeira (as especias) cunha fendiña na parte superior que permiten montar sobre elas as cordas, isolando-as así da roda para as poder afinar unha a unha, ou na combinación que sexa precisa. As duas grosas cordas de tripa que fan de bordóns pasan a ambos os lados do rectángulo que porta o teclado. A mais grossa pasa pola parte frontal do instrumento e a mais fina pola que está mais perto do corpo do instrumentista.

Tenden-se entre duas pontes que poden ter diversas formas pero que adoitan ser unha espécie de pezas trapezoidais ou troncocónicas atravesadas por un furado por onde pasa a corda. A ponte que se acha mais perto da man está fixa na zanfona, encanto a outra, que repousa sobre a tampa de harmonia, pode ser móbil.

A ambos os lados da parte direita e baixa da estrutura rectangular que porta o teclado dispoñen-se unhas peciñas móbeis de madeira (chamadas tamén monxoas ou tempereiros) que permiten afastar os bordóns da roda para que non soen encanto se afina a zanfona. A roda, as pontes de cordas e bordóns e parte do cordal están cobertos cunha tampa semicircular de madeira que protexe estas partes e se pode extraer deslizando-a entre dous suportes que a fixan sobre a tampa de harmonia. Na parte inferior da grossa man as zanfonas adoitan levar unha tampiña corredeira que agacha un pequeno espazo onde se gardaban a resina para

untar a roda, uns anacos de coiro para eliminar a sobrante e mais os algodóns con que se envolven as cordas alí onde refregan coa roda; esta operazón requer unha grande delicadeza e constitui un dos segredos dos bos zanfoneiros.

Brais Fernández Fernández
Compoñente do Grupo "Arde-Ilo Eixo".

*INFORMAZÓN RECOLLIDA DO CONSELLO DA CULTURA GALEGA.
INSTRUMENTOS POPULARES DA GALIZA.*



LEMBRANZAS DE NOUZRORA



XOSÉ MARENTES

"O GAITERO DE STA. JULIANA"

O artigo deste ano vai dedicado a un gaiteiro que tristemente, como muitos outros, deixou-nos no nadal de

2012, o señor Xosé Marentes, gaiteiro de Sta. Juliana da Fonsagrada (Província de Lugo).

Xosé nasce no 1931 no seo dunha familia de labregos e gandeiros, na aldea de San Martín de Suarna. Comeza a tocar á idade de sete anos, como muitos outros con pipas de castiñeiro, bianteiro ou palliñas de centeo, cando ía coa facenda ao monte. Con dez anos decidiu mercar un punteiro cos poucos aforriños que tiña. Vendeu-llo Xosé de Chanta de Rozabragada. Con ele foi aprendendo até os 12 anos, que mercou a sua primeira gaita completa, mercada tamén a outro veciño, Pepe de Rancaño de Rozabragada. Nela investiu 8 pesos, 40 pesetas que aforrou pouco a pouco, aínda que como ele nos dixo, un peso tivo-llo que emprestar Serafín, pois non tiña o suficiente para mercá-la. Esa gaita redonda tivo-a até os 15 anos, cando a trocou cun amigo seu de Vilagocende. Trataba-se dunha gaita tumbal, que xa soaba distinto e obtiña os picados que tanto definiron a Marente.

Aos dezéséis comezou a facer festas e polavilas por toda a contorna e gañar algún peso que outro. Nunha polavila en Vieiro achegou-se-lle un rapaz que lle quixo mercar a gaita tumbal que trocara. Xosé dixo-lle que custaba muitos cartos, pero ele pediu e o rapaz aceitou, vendendo así, mais unha gaita. A terceira das mercou-na no Vilarón, a Xosé, pois este tiña dúas, era redonda e feita por un tal Moia. Esta gaita, dicía Marente que fora a mellor de

todas, facía uns picados perfeitos. Con ela tocou ata que casou con Hermirita Fernández Tejedo, a sua compañoira. Posteriormente, botaria vários anos sen tocar por mor da morte de seus pais.

Foi Emilio do Pando que o animou a retomar sendo así que trocou a gaita vella por unha Seivane da Ribeira de Piquín. Esa vendería-a tamén e de seguido mercaría mais unha que fixo Seivane en oito días!

A música do Xosé caracterizaba-se polos seus picados, unha técnica que aprendera de Manuel da casa de Pepín, do Vilar da Cuiña, gaiteiro que emigrara a Arxentina e voltara vinte anos despois. Cando Manuel se encontrou novamente con Marentes, ficou sorprendido e emocionado ao ver como o rapaz aprendera a tocar daquele xeito, como ele facía. Aquele dia, toda a aldea de Riudebangos pediu-lles que tocáran a noite inteira. Cumple dicir que tocaba en fechado e cunha rítmica e tempo esquisito. Así como uns glisandos e incluso medias notas perfeitamente encaixadas en cada nota do punteiro. Foi un dos últimos gaiteiros da zona en conservar un toque próprio e peculiar, que desgraciadamente cai no desuso. Mas tamén é certo que somos uns cantos, os que nalgún momento compartimos tarde, dias ou noites con ele e intentamos aprende-lo e levá-lo á práctica.

Para mi como persoa e gaiteiro, Marentes foi o meu mestre, amigo e sobre todo un gaiteiro que como lle dixemos na última recolla, un ano antes de morrer, "o teu toque ficará con nós e faremos o posíbel por conservá-lo e levá-lo ao lugar no que ten que estar".

Foi grande e sempre o será, deixou-nos o mellor que un gaiteiro nos pode deixar. Un disco gravado en 4 horas! Unha xoia cultural.

APERTAS COMPAÑEIRO ONDE QUEIRA QUES ESTEXAS!

Guillerme Fernández Fernández
Mestre De Música Tradicional Galega

ACTIVIDADES SOCIALES

Homenaje al socio del año 2012

Luciano Pita Peña, ha sido nombrado socio del año 2012 por la Junta Directiva del Centro. Desde su fundación ha ocupado diversos cargos hasta la actualidad que ocupa el cargo de secretario. El homenaje se realizó en un acto organizado por FECAREMA. La Junta Directiva y los socios le felicitamos



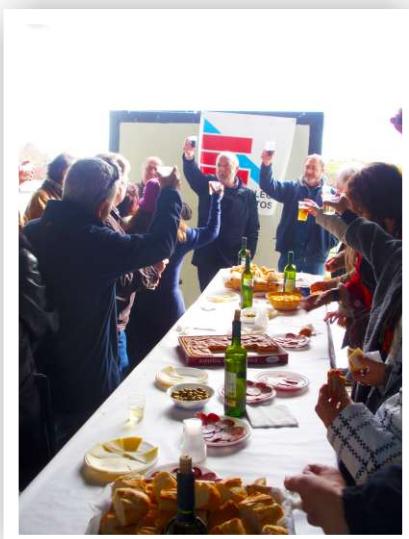
Magosto año 2012

En estas fechas que tradicionalmente celebramos el “magosto”, nosotros le damos un “puntiño mais” y las tradicionales castañas le añadimos un cocido gallego y su queimada, por aquello de que “non falte de nada”. Una muestra de los productos se pueden apreciar en



Brindis de Navidad

Ultimos actos del año: Entrega de premios del concurso infantil de postales navideñas y felicitación de navidad con un aperitivo en nuestro local social.



Concurso infantil de postales navideñas 2012





Resumen fotográfico de algunas de las actividades realizadas con los socios.

La tradicional cena de carnaval "O Entroido", con su concurso de disfraces. La caseta en las Fiestas Mayores con nuestra "pulpeira" Pepita que todos los años acude puntualmente desde su pueblo "O Carballiño". La Feria Gastronómica Gallega para la degustación de productos de O Grove y la participación en la tradicional Cabalgata de Reyes, este año con el Rey Melchor.



Fiestas Mayores



Cabalgata de Reyes

V Feria gastronómica Gallega





Aniversario



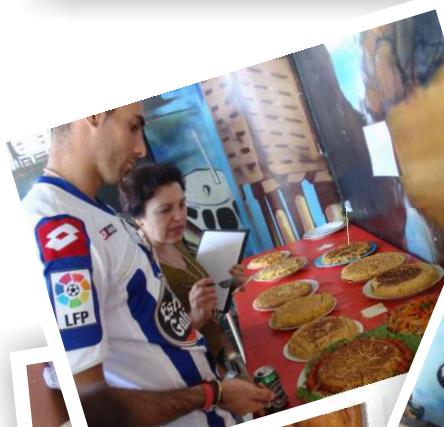
concurso gastronómico

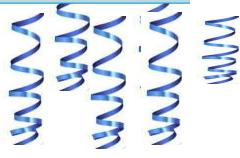
Tortillas

empanadas



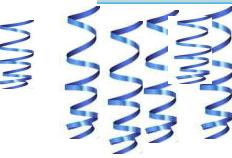
Equipo Fútbol Sala





VII ROMERÍA DE FAGAMA

FEDERACIÓN CENTROS GALLEGOS DE MADRID



NORDIC Walking



**Salidas diarias por el Parque
Central a las 19:30 h
Salidas en fines de semana
Salidas nocturnas
Concentración con otros grupos de la Comunidad**

Un grupo de 19 anduriñ@s iniciamos la peregrinación a Santiago en el kilómetro 111,5 con nuestros bastones con ganas de compartir una experiencia única, seis etapas con una media de 22 km diarios , salimos con buen tiempo que nos acompaña todo el camino hasta llegar a Santiago. Todo transcurrió sin ningún contratiempo a buen paso ritmo de marcha nórdica , eso si parando para firmar nuestras credenciales , reponer nuestras calorías y continuar sin cansancio, " los bastones hicieron milagros" , cada etapa que pasábamos nos encontrábamos mas en forma llegando a Santiago eufóricos dispuestos a continuar a Finisterre. Recibimos la compostelana individual y una para el Centro Gallego del grupo Anduriña , siendo mencionados en la misa con el botafumeiro funcionando , que nos emocionó a todos , paseamos por el tejado de la catedral con un guía solo para nosotros para terminar celebrándolo con una mariscada y despedir a los que no continuaban a Coruña.

En Coruña los 14 que quedábamos visitamos las fijadas del Eume y el monasterio de Monfero rogando que lloviera para conocer Galicia con lluvia y Santiago nos escuchó con un orvallo , todo un espectáculo de colores y sensaciones , por ultimo en Coruña visitamos la ciudad su Torre de Hercules y como no degustando la tortilla de Betanzos y Carmen nos llevó a aprovisionarnos de empanadas , tartas de Santiago y pan de Galicia , para mantener los kilos que ganamos en el camino . Buen camino



Nordic Walking Evolution

Cursos y actividades

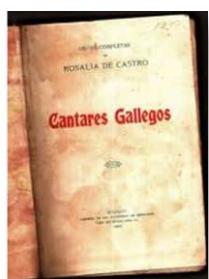


Gaita tradicional Gallega (inicial y avanzada)
Danza gallega (adulto e infantil)
Percusión y canto (pandereta)

Día das Letras Galegas
Muestras Artísticas Culturales
Festivales de música
Colaboraciones culturales
Celebración del Magosto
Cabalgata de Reyes Magos
Celebración del carnaval
Jornadas gastronómicas
Ferias gastronómicas

Concursos gastronómicos
Sardiñadas
Romería gallegas
Fiestas mayores
Noite meiga
Xuntanzas de socios
Camino de Santiago
Homenajes a socios
Marcha Nórdica





Cantares gallegos (1863). Vigo: Imprenta de Juan Compañel

Primeiro libro integralmente en galego que marca o inicio do denominado Rexurdimento pleno.

Asociada á lírica e á esfera popular, a autora utiliza esta dimensión para desenvolver unha alegoría nacional sobre a dignidade de Galicia (a cultura, a lingua e a paisaxe) e a súa épica (a emigración).

Non menos importante é a expresión dun afouto pensamento crítico, especialmente social e feminista.

Adiós, ríos; adios, fontes;
adios, regatos pequenos;
adios, vista dos meus ollos:
non sei cando nos veremos.

Miña terra, miña terra,
terra donde me eu criei,
hortiña que quero tanto,
figueiriñas que prantei,

prados, ríos, arboredas,
pinares que move o vento,
paxariños piadores,
casiña do meu contento,

muíño dos castañares,
noites craras de luar,
campaniñas trimbadoras,
da igrexiña do lugar,

amoriñas das silveiras
que eu lle daba ó meu amor,
camiñños antre o millo,
¡adios, para sempre adios!

¡Adios gloria! ¡Adios contento!
¡Deixo a casa onde nacín,
deixo a aldea que conozo
por un mundo que non vin!

Deixo amigos por estráños,
deixo a veiga polo mar,
deixo, en fin, canto ben quero...
¡Quen pudera non deixar!...

Mais son probe e, ¡mal pecado!,
a miña terra n'é miña,
que hastra lle dan de prestado
a beira por que camiña

ó que naceu desdichado.
Téñovos, pois, que deixar,
hortiña que tanto amei,
fogueiriña do meu lar,

arboriños que prantei,
fontiña do cabañar.
Adios, adios, que me vou,
herbiñas do camposanto,

donde meu pai se enterrou,
herbiñas que biquei tanto,
terriña que nos criou.
Adios Virxe da Asunción,

branca como un serafín;
lévovos no corazón:
Pedíelle a Dios por min,
miña Virxe da Asunción.

Xa se oien lonxe, moi lonxe,
as campanas do Pomar;
para min, ¡ai!, coitadiño,
nunca más han de tocar.

Xa se oien lonxe, más lonxe
Cada balada é un dolor;
voume soio, sin arrimo...
¡Miña terra, ¡adios!, ¡Adios!

¡Adios tamén, queridiña!...
¡Adios por sempre quizais!...
Digoche este adios chorando
desde a beiriña do mar.

Non me olvides, queridiña,
si morro de soildás...
tantas légoas mar adentro...
¡Miña casiña!, ¡meu lar!



Rincón de la Poesía



SOMOS

Ahí afuera,
donde los precios cambian por la demanda,
dicen que no es prudente,
que no es sensato
dejar la espalda al descubierto:
Yo vivo ahí afuera.

Ahí afuera y de noche,
donde sonríen y lloran
siempre con el cuchillo entre los dientes,
dicen que no es aconsejable,
que no es precisamente juicioso
llevar la mano abierta:
Yo duermo ahí afuera.

Ahí afuera, de noche y con los otros,
donde todos se vuelven a cada instante,
donde nadie espera nada,
donde nadie da nada y desespera,
dicen que no es de sabios,
que no es razonablemente virtuoso
volar a descubierto:
Yo sueño ahí afuera.

Porque La Vida
no es como la cuentan
desde la cueva los que no se asoman,
como la predicen los salvadores,
como la gobiernan los legisladores,
como la subastan los benefactores,
como la consumen los usurpadores,
como nos la venden los comerciantes.

Ahí afuera, de noche y con los otros,
somos La Fuerza que nos hace libres,
somos el deseo que nos ha puesto de pie,
somos la mano que nos trajo la palabra.

Es por eso que Amar es peligroso,
que la fuerza que da el Querer al otro
puede ser una revolución,
que una Lágrima resulta inflamable,
que un Beso una sublevación.

La tormenta del fracaso
nos alzará un peldaño más arriba,
nos iniciará en un nuevo camino
que nos llevará ineludiblemente
al otro lado de nuestra percepción,
donde las heridas comunes fructifican
y nos encarnan eternamente en el otro.

XL FERREIRO



Rosalía de Castro

Poemario Follas Novas (1880): Negra sombra

*Cando penso que te fuches,
negra sombra que me asombras,
ó pé dos meus cabezales
tornas facéndome mofa.
Cando maxino que es ida,
no mesmo sol te me amostras,
i eres a estrela que brila,
i eres o vento que zoa.
Si cantan, es ti que cantas,
si choran, es ti que choras,
i es o marmurio do río
i es a noite i es a aurora.
En todo estás e ti es todo,
pra min i en min mesma moras,
nin me abandonarás nunca,
sombra que sempre me asombras*

---O---

*Maio longo... Maio longo,
todo cuberto de rosas,
para algúz telas de morte,
para outros telas de vodas.*

*Maio longo, Maio longo,
fuches curto para min,
veu contigo a miña dicha,
volveu contigo a fuxir.*

---O---

Lúa descolorida

*Lúa descolorida
como cor de ouro pálido,
vesme i eu non quixera
me vises de tan alto.
Ó espazo que recorres
lévame, caladiña, nun teu raio.*

*Astro das almas orfas,
lúa descolorida,
eu ben sei que n'alumas
tristeza cal a miña.
Vai contallo ó teu dono
e dille que me leve a donde habita.*

*Mais non lle contes nada,
descolorida lúa,
pois nin neste nin noutrous
mundos terei fertuna.
Se sabes onde a morte
tén a morada escura,
dille que corpo e alma xuntamente
me leve a donde non recorden nunca,
nin no mundo en que estou nin nas alturas.*



Por **Manolo Méndez**

A MESA Y MANTEL

El infante chipirón

Todo el año hay calamares, pero este tiempo del final del verano, como muchos habrán ensayado por sí mismos, u observado en muelles y escolleras, es el ideal para la paciente pesca de esos, deliciosos y delicados, mejor cuanto más pequeños, que los vascos han bautizado, con universal extensión de reconocimiento, como chipirones

Efectivamente, el chipirón es el nombre con el que reconocemos al calamar pequeño. Y ciertamente, no es sólo una cuestión de mero tamaño, ya Aristóteles dejó apuntada su opinión de la ventaja culinaria de los pequeños sobre los grandes. Lo cual nos lleva también a decirles que el gusto y aprecio por los calamares tiene una larga trayectoria histórica. Aquellos griegos clásicos lo pusieron bajo la advocación de la diosa Isis, mensajera de Zeus, lo cual demuestra que este céfalo-podo gozaba ya entonces de un gran prestigio en la cocina helena. Los romanos le dieron el nombre que ha llegado a nosotros, calamarius, así le llamaron, lo que viene a significar, qué les parece: tintero.

Y es que la negra tinta del calamar es una de las facetas más características de este animal marino, también en su potencialidad gastronómica. Pero lo que tal vez no sepa mucha gente es que esa tinta negra, en crudo, es tóxica, con un veneno incluso muy parecido en su composición, aunque no en su efecto, al de la víbora. Ocurre que, para nuestro provecho y beneficio, esa toxina del calamar desaparece completamente al calentarla en la cocción por encima de los 45 grados.

Esa formulación clásica, en su tinta, constituye, por cierto, una de las más grandes aportaciones de la culinaria vasca. Ello es así, y como tal se reconoce, aun cuando no falten incluso entre los eruditos historiadores vascos- controversias al respecto. Ciertamente, no hay una fecha ni un momento histórico que pueda señalarse con precisión como origen de la receta. Algunos arguyen que, en la milenaria cocina china, ya figuran preparaciones parecidas en tiempos de remotísima antigüedad. Sin embargo, tan cierto como eso es que, entre nosotros, en el occidente, la magistralidad y el desarrollo de los entintados en las preparaciones de calamares y chipirones apuntan siempre e inequívocamente a los fogones marineros del País Vasco. Por más que, diciéndolo todo, puedan anotarse algunas recetas parecidas y también de contrastada antigüedad en otros lugares, como, por ejemplo, recordamos ahora, la veneciana sepia en su tinta, que se presenta con una salsa no exactamente igual a la vasca, aunque sí ciertamente muy parecida.

Encebollados y con unos guisantitos están también



riquísimos

En todo caso, a qué porfiar en fechas, cuando lo más probable es que la oportunidad del hallazgo, aquí y allá parece bien razonable- se debiera a un accidente: aquel que ocurrió el día en el que un cocinero, o cocinera, apurado echó a la cazuela sin más un puñado de chipirones, y en la cocción estallaron las bolsas de tinta, con el sorprendente resultado de ver cómo el conjunto cambiaba instantáneamente a negro su color.

En fin. Disquisiciones aparte, lo cierto y categórico es que la delicada ternura de ese juvenil calamar que reconocemos por chipirón pasa en estos días por su mejor momento culinario, y así encebollado como lo idearon los vascos, con su punto justo de una buena salsa de tomate, el breve recuerdo de un diente de ajo en el sofrito, y un más breve salpicado de perejil, convenientemente ennegrecido todo el conjunto de esa salsa densa con la correspondiente tinta, constituye un hallazgo de trascendencia histórica, que ahora, en este tiempo, se nos ofrece en plenitud de todo su potencial. Que ustedes lo entiendan bien. Buen provecho

... Y de postre, una receta:

Chipirones en su tinta



(Rte. Príncipe de Viana - Madrid)

Ingredientes (Para 4 personas): 1,3 kgr. de chipirones limpios - 100 gr. de recortes de jamón - cuatro rebanadas de pan - 1/2 kgr. de cebolla troceada - 150 gr. de pimiento verde en tiras - 150 gr. de tomate troceado - perejil - 2 dl. de aceite de oliva - tintas sal

Preparación

En una cacerola, empezamos por calentar el aceite y rehogar el jamón. Añadimos el pan y sofreímos la cebolla. Incorporamos ahora el pimiento, el tomate y el perejil. Dejamos que se haga todo a fuego muy lento durante un buen rato, y añadimos finalmente los chipirones, previamente rellenos con sus tentáculos. Dejamos que se haga todo de nuevo, a fuego moderado, durante unos treinta minutos. Sacamos ahora los chipirones a otra cacerola, y en la anterior añadimos la tinta al guiso, y dejamos cocer durante otros quince minutos. Pasamos ya toda esa salsa por la turmix, y la colamos finalmente por un chino muy fino. Ahora, vertemos esa salsa sobre los chipirones, y dejamos cocer, muy moderadamente, otro veinte minutos más. Al servir, acompañaremos con arroz blanco y panes fritos.



Información del Centro



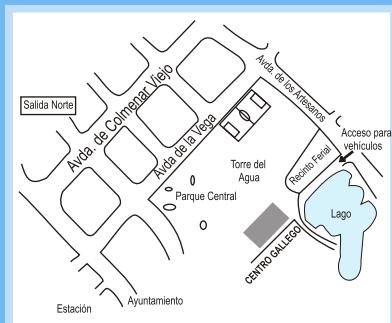
¿Cómo llegar al Centro Gallego? ¿Cómo contactar con la Junta Directiva?

Para los que no hayáis estado nunca en nuestro local social, aquí tenéis un plano de situación. Se puede acceder en coche hasta el mismo local.

Para contactar con la Junta Directiva:
Por teléfono (con contestador y buzón de mensajes):

675 695 686

- Por correo: Apartado de Correos nº 12 - 28760 Tres Cantos. Madrid.
- Por correo electrónico: galiciatrescantos@galiciatrescantos.es
- A través de nuestra página web: www.galiciatrescantos.com
- Yendo personalmente al local social, donde la Junta y algunos socios suelen reunirse los viernes por la tarde, a partir de las 20:00 horas (es mejor llamar antes para asegurarse de que hay alguien).



¿Cómo hacerse socio del Centro Gallego?

Contactar con la Junta Directiva, por cualquiera de los medios indicados, y hacerle llegar una solicitud en la que consten: Nombre, Apellidos, dirección, teléfono y correo electrónico, nº de D.N.I. y una foto tamaño carné (que será devuelta).

Relacionar los miembros de la unidad familiar, si procede, y fotos de los mismos, si se desea que tengan carné.

Adjuntar autorización para la domiciliación de la cuota de socio que diga:

Autorizo al Centro Gallego de Tres Cantos a pasar al cobro, hasta nueva orden, los recibos correspondientes a la cuota de socio, por un importe de 6.00€ al mes, pagaderos semestralmente (36.00€), para que sean abonados con cargo a mi cuenta corriente:

xxxx xxxx xx xxxxxxxxx

en el Banco o Caja.....

(firma y fecha)



Siguenos en



Búscanos por: Centro Gallego Tres Cantos (facebook) ó Centro Gallego 3C (Twitter)

Www.galiciatrescantos.com





La última página

(de los socios para los socios)



EN TREN POR LAS RIAS ALTAS. FERROL- RIBADEO

Este trencito nos lleva por los faros del norte de Galicia desde Ferrol a Ribadeo , todo por las rias altas , el primer faro es el cabo Ortegal que separa el océano Atlántico del Cantábrico , el segundo el cabo Estaca de Bares el mas al norte de la península latitud 43° 17min. y por último el de Ribadeo limite de Galicia con Asturias. Os animo a conocer esta parte de Galicia, este tren es una monada, de vía estrecha, va por toda la costa recorriendo todos los pueblos pesqueros y te acercan en autobús a ver los faros , este servicio solo funciona los fines de semana del verano



Un poco de Humor



Sabela Arias

Crecemos con el orgullo de tener cada día
más asegurados que se sienten respaldados



Acodrid
Correduría de Seguros

- Autos
- Hogar

- Comunidades
- Responsabilidad Civil

- Pyme
- Accidentes

- Vida
- Comercio

PRECIOS ESPECIALES PARA LOS SOCIOS DEL CENTRO GALLEGO Y SUS FAMILIARES.

acodrid@acodrid.com
C/ Sambara, 130 - 28027 - Madrid
Tlf. 91 377 42 58 / 91 377 34 38 / 91 368 00 02 Fax. 91 368 14 04



**DEPORTES
ZAGÜERO**

**Ropa deportiva
Equipaciones**

Avda. de Colmenar Viejo, s/n
Sc Pueblos (Zoco). 28760 Tres Cantos
Tfn. Y Fax 91 803 79 14

Marcha Nórdica



Disponemos de palos



Fundado en Galicia en 1717

Ahora en Colmenar Viejo

(Avda Libertad, 63)

Banco Etcheverría pone a su disposición el Plan Financiero de Iniciativas Empresariales, con el objetivo de apoyar y financiar económicamente a las empresas y autónomos.



PLAN FINANCIERO INICIATIVAS EMPRESARIALES



Infórmate: 91846 91 09